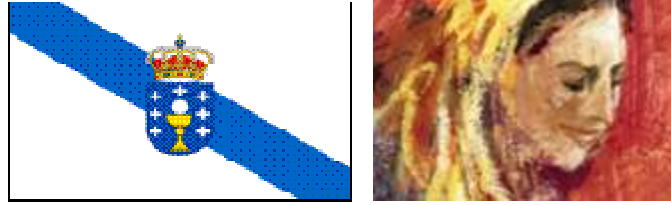


DOSSIER DE PRESSE



FESTIVAL INTERCELIQUE DE LORIENT 2008

Animation Jeux et Sports traditionnels de Bretagne



Confédération des jeux et des sports traditionnels de Bretagne

**Du lundi 3 au vendredi 7 août 2009
sur le site du « square »**

**Le dimanche 9 août au stade de
Kerolay**

Organisation

Confédération FALSAB
(Confédération des jeux et des sports traditionnels de Bretagne)

La Boule Lorientaise / Le Comité Morbihannais des Boules Bretonnes

Equipe d'organisation - contact

Confédération FALSAB

Ollivaux Nicolas (Délégué régional)

02.97.08.21.20
06.30.74.27.95

CMBB/ FIL

Le Mentec Denis

06 81 41 66 52

Présentation et contenu de l'animation

Présentation :

Les jeux et sports traditionnels par leur variété et leur vitalité représentent un élément incontournable de la culture bretonne.

Cette année l'animation sera scindée en deux parties. D'une part, une animation gratuite comprenant des initiations et des démonstrations durant 5 jours du lundi 3 au vendredi 7 août ; d'autre part, le déroulement du championnat des sports athlétiques bretons, le dimanche 9 août.

Les démonstrations et initiations gratuites sur le site du square :

Cette animation, gratuite et ouverte à toutes les générations, se déroulera sur 5 jours, du lundi 3 août au vendredi 7 août 2009, de 11h à 19h, sur le site du square de la banane (square du docteur Léon Rio). Elle regroupera les meilleurs joueurs et les jeunes des comités et fédérations de la Confédération FALSAB (la confédération des jeux et des sports traditionnels de Bretagne) ainsi qu'une délégation de jeunes lutteurs de la Fédération de Gouren. La confédération FALSAB œuvre pour le développement et pour la promotion des jeux et sports traditionnels sur les 5 départements bretons.

Chaque jour, quatre pôles d'attraction simultanés auront lieu. Dès le matin, vous pourrez vous initier, en famille, aux 8 jeux de l'espace ludique, représentatifs des pratiques en vigueur sur l'ensemble de la Bretagne. Guidées par des animateurs, vous aborderez les principales catégories de jeux bretons (boules, palets, quilles, jeux de d'opposition et de force). L'après-midi, vous pourrez découvrir les rudiments de la boule bretonne et de deux jeux et sports traditionnels différents chaque jour. Des champions et des joueurs confirmés vous accueilleront dans le cadre de démonstrations et d'initiations conviviales. Au fil des jours, plongées au cœur de la culture ludique bretonne, les jeux et sports traditionnels du Pays Gallo ou de Basse Bretagne n'auront plus de secrets pour vous.

Cette année deux moments forts viendront ponctuer l'animation :

- La journée spéciale « jeunesse », le mercredi 5 août, réunira des jeunes pratiquants boulistes, palétistes et lutteurs, un spécialiste des jeux buissonniers. C'est la vitalité des pratiques bretonnes qui sera présentée à travers les enfants.
- La journée « jeux adaptés », le jeudi 6 août, sera consacrée aux personnes handicapées et leur pratique des jeux et sports traditionnels de Bretagne

Principes généraux de cette animation :

- Animations programmées sur 5 jours (du lundi 3 août au vendredi 7 août)
- Sur le site du « square » (square du docteur Léon Rio)

- Créneau horaire de 11H00 à 19H00
- Trois pôles d'attraction simultanés :
 - ✓ Une animation ludique de 8 jeux traditionnels bretons ouvert à tous (participation du public adultes et enfants) :
 - Galoche sur billot (adultes)
 - Palet sur Planche (enfants / adultes)
 - Kilhoù koz. (enfants / adultes)
 - Jeu de la grenouille. (enfants / adultes)
 - Bazh Yod. (enfants / adultes)
 - Boutenn (adultes)
 - Billard Hollandais (enfants / adultes)
 - Birinig (enfants / adultes)

 - ✓ Des démonstrations de sports traditionnels par deux comités différents chaque jour : Jeux du pays Gallo, Jeux de centre Bretagne, sports athlétiques bretons, ...

 - ✓ Des démonstrations de boules bretonnes tous les après-midi ainsi que des animations autour de la boule de bretonne regroupant les meilleurs clubs du Morbihan à partir du jeudi 06/08/2009

Le programme détaillé :

Lundi 3 août 2009 :

- Fédération Française de Palet sur Planche Bois
- Palet sur route
- Comité des quilles du Léon

Mardi 4 août 2009 :

- Fédération nationale des Sports Athlétiques bretons
- C'hoarioù An Are et Palet sur terre

Mercredi 5 août 2009 : Journée spéciale « jeunesse »

- Concours « jeunes boulistes » d'exhibition, organisé par le Comité Morbihannais de Boules Bretonnes avec la participation du Comité Départemental des Côtes d'Armor
- Démonstration et initiation par les jeunes de la Fédération de Gouren (lutte bretonne)
- Démonstration et initiation par les jeunes palétistes sur route du Comité Morbihannais.

Jeudi 6 août 2009 : Journée spéciale « jeux adaptés »

- Concours boules bretonnes personnes handicapées
- Démonstration jeux de palet sur planche personnes handicapées
- Démonstration jeux bretons personnes handicapées

- Première journée concours d'exhibition de boules bretonnes organisée par le Comité Morbihannais de Boules Bretonnes

Vendredi 7 août 2009 :

- Finale du concours d'exhibition de boules bretonnes organisée par le Comité Morbihannais de Boules Bretonnes
- Comité de la galoche sur billot

Le championnat de Bretagne des sports athlétiques bretons

Ce championnat se déroulera le **dimanche 9 août** sur le site du stade de Kerolay (à proximité de la cité de la voile).

Né en 1978, le championnat de Bretagne a été organisé dans tous les départements bretons, avec toutefois une année sabbatique en 1996. Celui-ci à ses débuts déplaçait les foules.

Ainsi en 1981 à Kernilis (29), 5000 spectateurs assistèrent à un championnat de haute volée.

Plus récemment en 2003, on comptabilisait 4000 personnes à Casson (44). La dernière référence étant St Omer de Blain (44) avec près de 5000 spectateurs le 5 août 2007.

Histoire des sports bretons

On considère très sûrement que, les épreuves de course à pied sont nées dans le creuset de Marathon. Le football et le rugby ont eu pour cadre un collège de la région d'Oxford pour ses premières escarmouches.

Mais sait-on d'où viennent les jeux et sports athlétiques bretons ?

On peut avancer sans trop de risque que les durs travaux manuels exécutés en majorité dans les zones rurales, qui dominaient autrefois, sont les ancêtres des jeux athlétiques bretons.

En effet, à un siècle où la machine n'avait pas encore commencé à remplacer l'homme, ce dernier n'avait d'autre solution, hormis le cheval, que l'utilisation de sa force. Il n'avait que ses bras, ses jambes et son souffle, pour s'acquitter des tâches quotidiennes. Les loisirs ne connaissaient pas à l'époque l'organisation qui est la leur, dans ce qui semble être devenu quelque part la civilisation du même nom.

Les jeux, qu'ils soient de force ou d'adresse, ont toujours passionné les Celtes. Ces hommes extériorisaient leur besoin de jeu et de compétition au travers de joutes organisées lors de leurs moments de repos et lors des pardons. Ainsi sont nés des jeux et sports de force dont l'origine se perd dans la nuit des temps.

Ils se sont perpétués jusqu'à nos jours, mais sévèrement concurrencés par les sports « officiels » qui seuls bénéficient de la faveur des médias.

Cependant, ces jeux et sports même s'ils sont moins médiatiques que le Gouren en Bretagne, restent et de loin les plus prisés du public qui se déplace souvent en masse pour les suivre. Tous les ans, ce sont de 1000 à 5000 spectateurs qui les suivent.

Comment se déroule la compétition :

- 10 H à 13 H : Pesée des athlètes (la bascule est fournie par la FNSAB)**
- 13 H 15 : Défilé des athlètes et cérémonies ;**
- 13 H 30 : Ar maen pouez LANCER DU POIDS DE 20 KG ;**
- 14 H 00 : Ar vazh yod ; LE BATON A BOUILLIE ;**
- 15 H 30 : An ahel karr LE LEVER D'ESSIEU DE CHARRETTE DE 47,5 KG ;**
- 16 H 00 : Sevel ar berchenn LE LEVER DE LA PERCHE ;**
- 17 H : Ar voutelenn plouz ; LE LANCER DE LA GERBE EN HAUTEUR ;**
- 18 H 00 : Redadeg ar miliner ; RELAIS DES MEUNIERES ;**
- 18 H 15 : Sach fun TIR A LA CORDE ;**
- 19 H 00 : REMISE DES PRIX**

Quelques lieux de ces organisations

1978	Langonnet	56	1995	Ploemel	56
1980	Plouaret	22	1997	Coatreven	22
1981	Kernilis	29	1998	Trégunc	29
1983	Pleubian	22	2000	Callac	22
1984	Guérande	44	2001	Ploumoguier	29
1985	Plogonnec	29	2003	Casson	44
1986	Guiscriff	56	2004	Guiler sur Goyen	29
1987	Ploubezere	22	2005	Gourin	56
1992	Cléguérec	56	2006	Plounevez-Moedec	22
1993	Quimper	29	2007	St Omer de Blain	44

Les records de Bretagne

Discipline	Année	Nom / Prénom	Ville	Performance
Lancer de la pierre	1993	Chavignon René	Ile de France	20 Kg à 8.23 m
L'essieu	1982	Coat Jean-Jacques	Locmaria-Plouzané (29N)	61 levers/3 mn soit 2.897 T
Lever de la perche	1997	Le Gravet Yves	Caouennec (22)	13.6 Kg à 6 m effort de 294 Kg
Lancer de la gerbe	1999	Le Guevelo Christophe	Malguénac (56)	7.257 Kg à 9.20 m
	2005	Rivoal Gilbert	Briec (29)	
Relais des meuniers	1985	Club de Plonéis	Plonéis (29S)	Sac de 50 Kg 6 * 120 m / 8 haies en 2 mn 41 s 12 c

Quelques sites Internet à propos des acteurs des jeux bretons

Site Internet de la Confédération FALSAB

www.falsab.com

Site Internet de la Fédération de Gouren (lutte bretonne)

www.gouren.com

Site Internet du comité Morbihannais de la Boule Bretonne

www.boulebretonne56.fr

Site Internet de la Fédération Française de Palet sur planche

www.paletsurplanchebois.org

Le site de la Fédération Nationale des Sports Athlétiques Bretons :

<http://fnsab.free.fr>

En savoir plus sur la Confédération FALSAB et les acteurs présents sur le site



La Confédération des jeux et des sports traditionnels de Bretagne

CONTACT :

*Contact sur le site du Festival Interceltique de Lorient : le délégué régional,
Nicolas OLLIVAUX (06.30.74.27.95)*

La confédération FALSAB couvre l'ensemble des 5 départements bretons :

Siège administratif à Noyal Pontivy (56):

Téléphone/fax : 02.97.08.21.20

Adresse : Complexe sportif / salle Artus

56920 Noyal Pontivy

e-mail : falsab.noyal@wanadoo.fr

Historique et présentation

La FALSAB est une véritable institution en Bretagne. Elle a vu le jour en 1930 sous l'impulsion d'un groupe de passionnés de lutte bretonne avec à sa tête le docteur Charles Cotonnec. Elle fut créée pour ancrer dans la modernité la lutte bretonne (gouren) et les sports athlétiques bretons (Fédération des Amis des Lutttes et Sports Athlétiques Bretons). Devenue confédération dans les années 90, la FALSAB (confédération des jeux et des sports traditionnels de Bretagne) regroupe aujourd'hui 11 Comités et Fédérations de jeux et sports traditionnels ainsi que 21 structures (associations, communes) consacrées à leur

diffusion. L'ensemble représente un véritable réseau présent sur les cinq départements bretons ce qui fait de la FALSAB, le référent régional en terme de jeux et sports traditionnels. La confédération accompagne ses Comités et Fédérations dans leurs projets de développement et de promotion avec une priorité donnée au renouveau par la jeunesse. L'une des principales orientations de la FALSAB est la création d'outils de promotion et de développement, notamment par une action d'édition (la FALSAB va bientôt éditer un livre sur les jeux buissonniers). Pour compléter son action de promotion, la confédération organise des manifestations médiatisées et intervient dans le cadre d'animations qui permettent aux acteurs locaux de s'imprégner de ce patrimoine ludique et aux visiteurs de passage de découvrir la richesse d'une culture conviviale et ouverte.

La FALSAB, le réseau régional des jeux et des sports traditionnels en plein expansion

La confédération rassemble 32 associations réparties sur la région Bretagne et la Loire Atlantique et comprend des structures « référents » sur les Pays « Voynet » de ces départements.

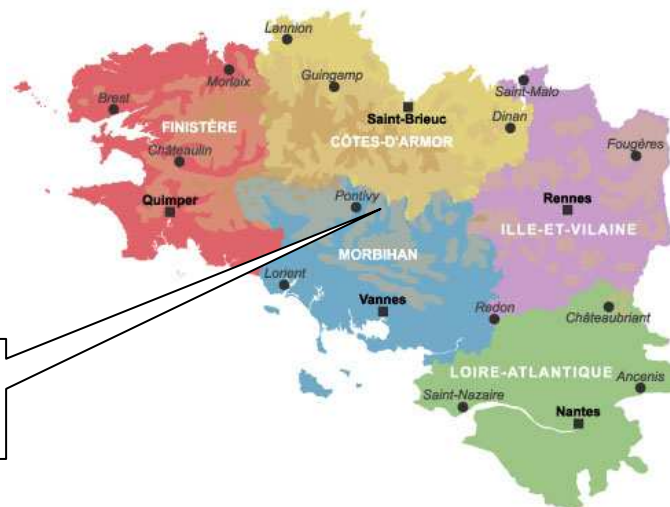
Ce réseau en plein développement comprend d'un côté 11 comités et Fédérations dont 8 comprennent 124 clubs et 3 agissent de façon plus territoriale.

En parallèle, la FALSAB comprend 21 structures à vocations plus socioculturelle ou touristique.

Depuis 2004, 20 structures supplémentaires ont adhéré à la confédération. Ses adhérents ont doublé depuis 5 ans, soit une augmentation des adhésions de 167 %.

Le siège administratif de la confédération a une position centrale du point de vue géographique, il est basé dans le Morbihan à Noyal-Pontivy.

NOYAL PONTIVY



Le collège « des comités/fédérations adhérents »

<u>COMITES MEMBRES</u>	ANNEE ADHESION
FNSAB (Fédération Nationale des Sports Athlétiques Bretons 22; 29; 44; 56) http://fnsab.free.fr	1980
Comité de Palet sur Terre (22; 29 ;56)	1994
Comité du Morbihan de Palet sur route (56)	1996
Association Bouloù Pok et Traditions (29)	1997
Fédération des Boules Plombées de Morlaix (29) www.boulesplombees-morlaix.com	1999
Association de Galoche sur Billot (29)	1999
Comité Morbihannais de Boules Bretonnes (56) www.boulebretonne56.fr	2000
Fédération des Amicales de la Boule Nantaise (44) http://laboulenantaise.org	2001
Fédération Française de Palet sur Planche Bois (22; 44; 35; 56) www.paletsurplanchebois.org	2001
Comité de la boule bretonne des Côtes d'Armor (22)	2004
Comité C'hoarioù Kilhoù Bro Leon (29) Luc.appere@libertysurf.fr	2005

BILAN 2008 DE LA FALSAB EN TERME D'ANIMATION

Au total, ce sont 1 031 manifestations (concours et animations) contre 838 en 2007 qui ont été organisées, soit une progression de 23 % de l'impact global d'animation du réseau de la FALSAB.

D'autre part, les efforts consacrés à l'ouverture portent leurs fruits, notamment vers le public jeune, personnes handicapées :

- En effet, en 2008, concernant le **public jeune**, animations et concours confondus, **251 manifestations ont regroupé 15 097 enfants**, (198 en 2007 pour 11 282 enfants).
- Concernant le **public handicapé**, globalement, animations et concours confondus, **120 actions ont rassemblé 2 224 personnes** (contre 37 actions et 954 personnes),

LES PRINCIPALES ORIENTATIONS DE LA FALSAB

La Confédération FALSAB constitue un espace de réflexion, d'expression et de réalisation de projets autour de la pratique des jeux traditionnels. La grande priorité de ce réseau réside dans la transmission et le développement du patrimoine culturel ludique de Bretagne.

4 grands axes d'orientation sont développés tels que :

1- La transmission culturelle des jeux à la jeunesse (à travers l'incitation et le soutien des projets des comités et associations, dispositif « tickets sports » ; écoles, centres de loisirs, associations de quartiers, centres socioculturels, festivals, projets éducatifs, etc.).

2- L'accompagnement des projets de développement et de promotion des associations et comités existants, et l'aide à la formation des acteurs du réseau des jeux traditionnels bretons (mise à disposition de matériel, convention d'objectifs sur projet, aide au montage des dossiers et projets).

3- La création d'outils pour la promotion et le développement des jeux traditionnels bretons (livres, films, expositions, fiches pédagogiques, dépliants, affiches, etc.).

4- La promotion et la reconnaissance des jeux par la création de manifestations médiatisées (colloques internationaux, rencontres internationales, conférences, etc.) **ou l'inscription dans des actions partenariales** (avec les acteurs du développement local ou avec la presse locale) **ainsi que la participation à certaines manifestations bretonnes** (animations avec participation du grand public ; Festival Interceltique de Lorient par exemple).

La FALSAB référent en Bretagne et garant d'une culture originale, ouverte au plus grand nombre

Véritable "exception bretonne", le statut de la Confédération FALSAB est unique, à la fois regroupement associatif à caractère culturel et également confédération sportive. En effet, la FALSAB regroupe 11 Comités et Fédérations mais aussi 21 associations et structures à vocation plus culturelle.

La Confédération évolue à l'image des jeux et sports traditionnels bretons qui conservent un important caractère social tout en représentant des sports locaux à part entière. Ils sont pratiqués, à la fois lors des fêtes familiales ou locales en tant que loisir mais aussi dans le cadre de compétitions organisées par des Comités et Fédérations à caractère plus sportifs. La FALSAB revendique ce caractère ambivalent des jeux et sports bretons, à la fois loisirs et sports de compétitions. La FALSAB se veut même garant de cette identité et compte conserver et développer l'aspect loisir de nos sports locaux pour ne pas tomber dans le "tout compétition" où l'argent prendrait le pas sur la convivialité.

La FALSAB poursuit donc sa structuration pour la pérennisation et le développement de cette originalité bretonne.

LA FEDERATION DE GOUREN (Lutte bretonne)

Définition : le Gouren (lutte de Bretagne) a pour but le *lamm*, chute de l'adversaire sur les deux omoplates avant toute autre partie du corps ; ce « résultat parfait » met fin immédiatement au combat. D'autres résultats peuvent procurer la victoire dans les limites du temps initial ou de la prolongation : il s'agit de chutes sur le dos, ou de fautes de l'adversaire. Le combat se déroule exclusivement debout.

Avant toute compétition, les lutteurs prêtent serment de lutter « en toute loyauté, sans trahison et sans brutalité » ; en découle, outre le protocole (accolade, poignée de main), le règlement, qui interdit les coups et les manœuvres susceptibles de mettre en danger l'intégrité physique du lutteur ou de son adversaire, et qui impose au lutteur qui porte une prise d'accompagner la chute de son adversaire jusqu'au sol.

Tenue : le Gouren se pratique pieds nus ; la tenue se compose d'un *roched* (chemise de toile forte, munie d'une ceinture sous passant), et d'un *bragoù* (pantalon s'arrêtant sous les genoux). Les mains ne peuvent se placer que sur le roched de l'adversaire.

Support : *pallenn*, tapis épais de 6cm de densité approprié au Gouren, ou (en plein air), piste de sciure.

Déroulement des combats : les combats se déroulent sous la responsabilité de 3 arbitres. La durée en dépend de la catégorie d'âge des lutteurs. A l'intérieur de chaque catégorie d'âge, lutteurs et lutteuses sont répartis en catégories de poids.

Organisation fédérale :

Le Gouren est régi par le Comité National de Gouren de la Fédération Française de Lutte. Le gouren en Bretagne compte 1500 licenciés répartis dans une quarantaine de skoliou à travers les cinq départements.

Les lutteurs et lutteuses s'entraînent dans les *skolioù Gouren* (clubs) sous la direction technique d'initiateurs ou de moniteurs fédéraux .

Depuis quelques années il existe un Brevet d'état 1° et 2° gouren qui permet d'enseigner contre rémunération et d'en faire son métier.

Le Morbihan compte 4 *skol Gouren* en activité : Skol ar Faoued (Le Faouët), Skol an Oriant, Skol Pondi (Pontivy), Skol Senolf (St-Nolff).

Le Gouren est également présent sur la scène sportive internationale, par le biais de la Fédération Internationale des Luittes Celtiques. Ainsi, deux Morbihannais faisaient partie de l'équipe de Bretagne qui a remporté, en Avril 2007, le Trophée des Championnats d'Europe ; ceux-ci se sont déroulés à La Pola de Gordon (Espagne) et ont opposé 9 nations.

Le gouren en milieu scolaire est une activité physique qui plaît énormément en primaire il est un excellent outil pédagogique pour l'enseignant quand il s'agit de faire passer des valeurs comme le respect des règles, la citoyenneté, et des notions de sécurité.

LES COMITES MEMBRES DE LA FALSAB PRESENTS SUR LE SITE

LE COMITE MORBIHANNAIS DE BOULES BRETONNES

Règles du jeu de la boule bretonne en Morbihan

Ce jeu consiste à placer ses boules le plus près possible du maître (cochonnet) sur un terrain de 15 à 20 mètres de long sur 3 à 4 mètres de large entouré de planches. Le matériel utilisé correspond à des boules en bois ou en résine synthétique (diamètre entre 95 et 107 mm), et un maître (un petit).

La partie se joue en un contre un, « pen eus pen », (3 boules chacun) ou en deux contre deux (3 boules chacun), triplète et quadrette (3 contre 3 ou 4 contre 4 : deux boules chacun). Une des équipes lance le maître. Celui-ci doit obligatoirement dépasser les 2/3 de l'allée et se situer à plus d'un mètre cinquante des bandes opposées et cinquante centimètres des bandes latérales.

Si le joueur manque ses deux essais, l'équipe adverse reprend le maître. Après avoir placé le maître, le joueur lance sa première boule. Le joueur de l'autre équipe entre ensuite en jeu. On peut chasser la boule adverse « à roule », « à poque » ou « demi poque ». L'équipe doit jouer tant qu'elle n'a pas regagné le point. L'équipe gagnante relance le maître. La partie se joue en 12 points.

Le Comité Morbihannais de Boules Bretonnes

Créé en mars 1936, membre de la Confédération FALSAB (la confédération des jeux et des sports traditionnels de Bretagne) et du Comité de l'Ouest de la Boule Bretonne (regroupant les comités des Côtes d'Armor et du Morbihan), le comité est présent sur l'ensemble du département du Morbihan où il existe de nombreux clubs. Une dynamique de structuration a débouché sur la création d'une fédération et l'organisation d'un championnat fédéral. Depuis peu notre fédération a obtenu un agrément sport et a évolué en comité départemental. Ce dernier rassemble 12 clubs de notre département : Auray ; Malestroit ; Questembert ; Pontivy ; Lochrist ; Lanester ; Lorient ; St Avé ; Vannes ; Josselin ; Theix ; Locminé. Il regroupait, pour la saison 2007, 429 licenciés en fédéral et près d'un millier de joueurs licenciés en loisir au sein des clubs de la fédération.

www.boulebretonne56.fr

Les missions du Comité départemental

Le Comité Morbihannais de Boules bretonnes a été créé pour :

- Réglementer, contrôler et animer les concours de boules bretonnes organisés par les sociétés membres du comité dans le cadre du championnat fédéral
- Développer le jeu de la boule bretonne sur le département, notamment à travers des actions spécifiques dédiées aux jeunes et aux personnes handicapées
- Fédérer autour du jeu de la Boule bretonne sur le département du Morbihan et créer des relations amicales et solidaires entre les sociétés qui le composent
- Conduire des actions dans le but promouvoir la boule bretonne dans le département du Morbihan ainsi qu'à l'extérieur

LE COMITE DEPARTEMENTAL DE LA BOULE BRETONNE DES CÔTES D'ARMOR

ORIGINE : La boule bretonne est un élément indissociable de l'identité du nord de la Bretagne et notamment des Côtes d'Armor. En ce qui concerne les Côtes d'Armor, nous sommes ici dans « Le pays de la boule ». Le jeu de boules est attesté en Bretagne dès le moyen âge. Il existe plusieurs variantes de règles suivant que l'on se trouve dans le Morbihan ou les côtes d'Armor, par exemple (distance de jeu, jeu en sous main etc...). Mais une idée a germé : celle d'uniformiser les règles de la boule bretonne. Un Comité de l'Ouest de la Boule Bretonne a vu le jour en 2004 et progressivement les règles s'uniformisent.

PRINCIPE DU JEU ET DEROULEMENT : Ce jeu consiste à placer ses boules le plus près possible du maître (cochonnet ou petit) sur un terrain de 16 à 18 mètres (jusqu'à 20 mètres dans le Morbihan) de long sur 3 à 4 mètres de large bordé de planches. On utilise pour cela des boules en bois ou en résine synthétique (diamètre entre 92 et 110 mm), et un maître. La partie se joue en un contre un (3 boules chacun) ou en doublette (deux ou trois boules chacun), tripllette et quadrette (deux boules chacun).

Une des équipes lance le maître. Celui-ci doit obligatoirement dépasser les 2/3 de l'allée et se situer à plus d'un mètre cinquante des bandes du fond et 50 cm des bandes latérales. Si le joueur manque ses deux essais, l'équipe adverse reprend le maître. Après avoir placé le maître, le joueur lance sa première boule. Le joueur de l'autre équipe entre ensuite en jeu. On peut chasser la boule adverse « à roule », « à poque » ou « demi poque » (il est interdit de tirer comme à la pétanque en « sous main »). L'équipe doit jouer tant qu'elle n'a pas regagné le point. Les joueurs doivent toujours faire rouler leur boule en pointant, pour la placer. Lorsqu'une boule jouée ou poussée touche la bande du fond du terrain, elle est aussitôt retirée du jeu si elle revient à plus d'un mètre. L'équipe gagnante relance le maître, etc... La partie se joue en 12 points.

UNE DEMARCHE FEDERATRICE ET UNE DYNAMIQUE DE DEVELOPPEMENT:

C'est dans Les Côtes d'Armor que nous trouvons la majorité des clubs du nord de la Bretagne. Le Comité Départemental des Côtes d'Armor regroupe des clubs essentiellement costarmoricains mais se donne aussi pour mission de fédérer en Bretagne nord au delà des frontières du département. Il organise deux types de challenges : les challenges départementaux des Côtes d'Armor ainsi que le Challenge : Conseil Général, « René Louis » dédié aux jeunes. Le comité départemental regroupe 7 écoles. Les jeunes intègrent la compétition dans le cadre du Challenge : Conseil Général « René Louis » qui se déroule sur 5 concours et 3 catégories (moins de 10 ans ; moins de 13 ans et moins de 16 ans). Il faut noter les efforts réalisés par l'équipe du comité départemental pour favoriser les liens entre les générations. Depuis 2004, une catégorie vétéran intègre le challenge départemental.

LE COMITE MORBIHANNAIS DU PALET SUR ROUTE

ORIGINE : Jeu du centre Bretagne, Son air de jeu correspond au nord du département du Morbihan dans un espace allant de la région de Pontivy jusqu'à celle du Faouët. Le palet sur route, par la spécificité de son air de jeu représente une part entière du patrimoine culturel du département du Morbihan.

Joué depuis des siècles dans le département, ce jeu a subi ; le déclin du monde rural, la concurrence des nouveaux jeux et l'uniformité véhiculés par notre société de consommation. Cependant, sa pratique est toujours vivace et tant à se pérenniser par le biais du monde associatif et la passion des bénévoles.

PRINCIPE DU JEU : Le jeu se joue sur une route. Opposition de deux joueurs ou deux équipes. Il faut atteindre le score de 12 points.

MATERIEL : 1 petit palet de 6 cm de diamètre et de 1 cm d'épaisseur (le petit ; le maître) et 2 gros palets de 350 g et de 3 cm d'épaisseur environ. Les palets sont en acier (ils étaient autrefois en fonte, moins gros et moins lourds).

LE TERRAIN : sur la route on trace deux cercles, ou croix celtiques de 50 cm de diamètre à 15 mètres l'un de l'autre. Le petit se trouve au centre du cercle.

DEROULEMENT DU JEU : Le jeu se joue en individuel, en doublette ou en triplète. Le jeu se pratique sur une distance de 15 mètres. A chaque extrémité de cette distance se trouve un cercle peint sur le bitume. Le joueur ou le premier joueur de chaque équipe lance son palet, le plus près possible du petit, puis recommence. L'équipe qui est la plus loin du petit continue à jouer tant qu'elle n'a pas repris le point et ainsi de suite. La partie se joue en 12 points.

LA VIGUEUR DE CE JEU LOCAL : Le jeu était pratiqué de façon informelle jusqu'à la création il y a 30 ans des premières amicales associatives. Il y a maintenant beaucoup de clubs structurés sur le territoire. Chaque club organise des concours de sociétaires. Certains de ces clubs se sont fédérés au sein du comité départemental de palet sur route.

LE COMITE DEPARTEMENTAL DE PALET SUR ROUTE : Le comité départemental a été créé le 17/05/2001 et membre de la confédération FALSAB (fédération des jeux traditionnels bretons dont une antenne est présente à Noyal Pontivy). Son siège se situe à Noyal Pontivy.

En plus de 7 ans, 13 clubs et 515 licenciés ont intégré le comité :
Noyal Pontivy, Le Sourn, Kergrist, St Barthélemy, Cleguerec, St Thuriau, Plumeliau, Moréac, Palet Ellé /Scorff ; St Gonnery; Le Faouët ; Crédin ; Stival.

LA FEDERATION FRANCAISE DE PALET SUR PLANCHE

ORIGINE : Les jeux d'adresse ont de tout temps existé en Bretagne et les jeux de palet en sont une catégorie à part entière. Le palet sur planche prend toute sa dimension en Ille et Vilaine, département d'où ce jeu est originaire et qui totalise le plus de pratiquants. En fait, le palet sur planche est à l'Ille et Vilaine et à la Haute Bretagne ce que la boule bretonne est aux Côtes d'Armor, au Morbihan et à la basse Bretagne.

Depuis le retour de la grande guerre, le jeu du palet s'est transformé pour se jouer sur une planche en bois. En effet, les palets en fonte n'étaient pas tendre pour les planchers des maisons et d'un autre côté les pavés des rues étaient encore moins tendres pour les palets... La planche facilement transportable permet ainsi de pouvoir jouer en extérieur ou en intérieur suivant les aléas météorologiques... Le jeu s'est rapidement propagé aux départements limitrophes de l'Ille et Vilaine (Côtes d'Armor galloise, Morbihan gallo, Loire atlantique, Mayenne). L'expatriation des bretons vers la capitale et les autres régions de France ont fait le reste.

PRINCIPE DU JEU : Le jeu consiste, à une distance de 5 mètres, à placer ses palets le plus près possible du but appelé « maître » ou « petit » sur la planche et à faire un maximum de points. La première équipe arrivée à 12 points a gagné.

On joue individuellement ou en équipe de 2 ou 4 joueurs (doublette ou quadrette). Chaque joueur dispose de quatre palets en individuel et en doublette et de deux palets en quadrette.

MATERIEL : 1 plaque en bois (environ 70 cm sur 70 cm) et des palets en fonte aciérée (155 g environ).

LES POINTS : La première équipe lance le maître ou le petit sur la planche. Si elle la manque 3 fois, ce sera à l'équipe adverse de le lancer. Après avoir lancé le petit sur la planche, le premier joueur lance successivement deux de ses palets. Puis entre en jeu le représentant de l'autre équipe qui place à son tour deux palets. Le joueur suivant fera partie de l'équipe perdante (une équipe joue tant qu'elle ne domine pas). Si au cours du jeu, un joueur chasse le maître hors de la planche, on recommence le jeu. Seuls comptent les points des palets les plus proches du maître. A la partie suivante, lance le maître celui qui a gagné la partie précédente. Le jeu s'achève lorsque l'une des deux équipes atteint 12 points.

LE PALET SUR PLANCHE EN CHIFFRES : Le palet sur planche représente **13000 pratiquants réguliers**. Il existe **82 clubs** en Haute Bretagne (Loire Atlantique incluse) ainsi qu'en Mayenne et en région parisienne ce qui représente **3048 adhérents** dont **1300 membres actifs**. Chaque année se sont plus de **300 concours qui sont organisés**.

LA FEDERATION FRANCAISE DE PALET SUR PLANCHE : La fédération Française de palet sur planche est membre de la confédération FALSAB (confédération des jeux et sports traditionnels de Bretagne). La fédération n'a que 6 ans d'existence mais regroupe déjà une cinquantaine de clubs (Site Internet www.paletsurplanchebois.org)

LA FEDERATION NATIONALE DES SPORTS ATHLETIQUES BRETONS (FNSAB)

ORIGINES : On peut avancer sans trop de risque que les durs travaux manuels exécutés en majorité dans les zones rurales, qui dominaient autrefois, sont les ancêtres des jeux et sports athlétiques bretons. Jadis, les jeux trouvaient leurs adeptes dans les campagnes, dans les métiers ruraux où l'outil et la matière transformés devenaient agrès :

- Les moissonneurs jetaient haut la botte de paille
- Les bûcherons levaient la perche
- Les charrons, l'essieu de charrette
- Les maréchaux, l'enclume
- Les meuniers se mesuraient à la course, une éculasse de 200 livres sur les épaules
- Les carriers lançaient la pierre lourde, ils levaient la civière
- Les cordiers tiraient la corde, comme les marins, etc.

Ces gens extériorisaient leur besoin de jeu et de compétition au travers de joutes organisées pendant leurs moments de repos ou lors des pardons notamment.

EVOLUTION DES JEUX : Il faudra attendre 1974 pour que commence dans le cadre de la FALSAB (confédération des jeux et sports traditionnels bretons) la restructuration des sports athlétiques bretons. A la fin des années soixante-dix, chaque dimanche donnait lieu à une compétition, organisée par les clubs à tour de rôle, souvent lors du pardon des communes de clubs. Ces fêtes étaient très prisées par les autochtones. En fait le premier championnat de Bretagne eût lieu à Langonnet dans le Morbihan en juillet 1978.

LA FEDERATION NATIONALE DES SPORTS ATHLETIQUES BRETONS (F.N.S.A.B.) :

Membre de la FALSAB, c'est en 1980, deux ans après le premier championnat de Bretagne, que la Fédération Nationale des Sports Athlétiques Bretons "F.N.S.A.B." est créée. 7 jeux ont été sélectionnés par la FNSAB pour la mise en œuvre de ses compétitions :

- AR MAEN POUENZ (la pierre lourde, en réalité lancer d'un poids de meunier de 20 kg),
- AR VAZH-YOD (le bâton à bouillie),
- AN AHEL KARR (l'essieu à charrette),
- GWERNIAN AR BERCHENN (le lever de la perche)
- CHECH FUN (le tir à la corde)
- REDADEG GANT UR SAMM A GANT LUR (la course de relais avec charge de 50kg)
- AR VOUTELENN (la gerbe)

Aujourd'hui la FNSAB est présente sur l'ensemble de la Bretagne sur 4 des 5 départements bretons (sans l'Ille et Vilaine) et comprend 300 licenciés. Le site de la Fédération Nationale des Sports Athlétiques Bretons : <http://fnsab.free.fr>

« C'HOARIOÙ AN ARE » LE COMITE DES JEUX DE L'ARRE

UN COMITE FEDERATEUR DANS LA MONTAGNE : La pratique des quilles du Poher s'était essoufflée et c'est tout un pan de la culture locale qui était de ce fait fragilisé. Mais c'était sans compter sur la passion d'un groupe de joueurs des environs de Plouyé, regroupés autour de Rémi Alain, conscients de l'importance d'élaborer un projet pour la quille du centre Bretagne afin d'en assurer l'avenir. Depuis, cette dynamique autour des quilles, le comité s'est tournée vers d'autres pratiques locales (galoche à ruser, galoche sur billot, etc...) et fédère dans son sillon les passionnés des jeux des Monts d'Are. Le comité dénommé « comité des quilles de l'Aulne » et ainsi devenu en 2008 le comite « C'hoarioù an Are ».

LES QUILLES DANS LE POHER : Les jeux de quilles ont à maintes reprises été interdits au moyen âge car ils favorisaient la violence en raison des sommes qui étaient mises en jeu. Rien n'y a fait puisque aujourd'hui les parties sont toujours aussi acharnées avec ou sans enjeux. On peut voir au musée de Carlisle (Angleterre) un tableau montrant des zouaves bretons avec des soldats du Royal Borde s'exerçant à un jeu très similaire à celui des Quilles du Poher au moment de la guerre de Crimée (1855). Les jeux de quilles offrent encore de nombreuses variantes à travers les différents pays de Bretagne. Nous vous présentons dans ce numéro une variante du centre Bretagne, d'autres suivront ultérieurement. Malgré un essoufflement important de la pratique des jeux de quilles depuis la seconde guerre mondiale, on joue encore dans le centre Bretagne aux quilles du Poher, grâce à la passion et au travail d'un groupe de joueurs, fidèles à leur jeu local traditionnel.

PRINCIPE DU JEU ET DEROULEMENT : Chaque quille vaut un point. Il faut marquer le plus de points possible en trois lancers ou en un lancer tel que dans le Challenge de l'Aulne.

Concernant l'aspect matériel, ce jeu nécessite : 9 quilles de 32 cm de hauteur (9 cm de diamètre à la base), généralement en forme d'obus, une boule à mortaise et trou de 23 cm de diamètre environ avec un plancher en bois pour le jeu de quilles. Le pas de tir est généralement un cercle de 1.30 mètres de diamètre environ.

Chaque joueur lance sa ou ses boules à une distance de 8.50 mètres environ. Les quilles ne sont relevées que si elles sont toutes abattues. Il faut que la boule sorte du jeu pour que les points soient comptabilisés. Stratégiquement Il faut bien se servir de la largeur du pas de tir, en écartant le bras du corps, pour pouvoir toucher un maximum de quilles.

C'hoari Paledoù kreiz Breizh war douar LE COMITE DU PALET SUR TERRE

UN JEU DU POHER : On retrouve les jeux de palets dans la Mythologie Grec et romaine d'après les encyclopédistes du 19ème siècle. C'est dire à quel point les origines des jeux de palets sont lointaines. Le palet sur terre fait partie des différentes variantes de jeux de palets pratiquées en Bretagne tels que : le palet sur planche en bois de haute Bretagne, la galoche bigoudène, la galoche sur billot du Pays de Morlaix et plus proche de nous, dans le nord ouest du Morbihan, le palet sur route. Jeu traditionnel du centre Ouest Bretagne, faisant fi du découpage administratif, le palet sur terre se situe quant à lui dans la région du Poher. Ce jeu y est joué depuis plusieurs décennies. Il est à l'usage de groupes sociaux dans notre Pays, dans les fermes, les villages, les quartiers de villes, les fêtes et pardons de l'été. Dans les années 1950-60 il n'était pas rare de compter 40 quadrettes à certains concours. De nos jours, le palet sur terre, on va le voir, est toujours pratiqué avec passion et s'est structuré par le biais de l'association des joueurs de Palets sur Terre du centre Bretagne.

PRINCIPE DU JEU : jeu sur cible opposant deux équipes ou deux joueurs. Le principe consiste à se rapprocher le plus près possible du « pinoë » (le maître ou petit). Chaque joueur dispose de deux palets (3 en pen eus pen) qui sont de petits disques concavo-convexes en fonte ou alliage métallique d'environ 200 grammes. Le jeu nécessite deux tas de terre mouillée de 70 cm de diamètre environ, distants de 17 mètres. Le fait que la terre soit mouillée permet de faciliter le piquage du palet et d'obtenir une plus grande précision dans le lancer. Les parties se disputent en « pen eus pen » (individuel), en doublettes, tripllettes ou en quadrettes. Chaque joueur, ou représentant de chaque équipe lance successivement ses deux palets à 17 mètres de la cible sur le tas de terre. Puis entre en jeu, le représentant de l'équipe qui n'a pas su placer son ou ses palets le plus près du « pinoë », et ainsi de suite. La partie se joue en 12 points.

L'ASSOCIATION DES JOUEURS DE PALETS SUR TERRE DU CENTRE BRETAGNE : Créé en 1989, ce comité membre de la FALSAB (confédération des jeux et des sports traditionnels de Bretagne) à pour vocation de promouvoir ce jeu spécifique au Poher. Il organise chaque année des manifestations tel que La coupe du Poher , la coupe de Bretagne, etc....

LE COMITE DE LA GALOCHE SUR BILLOT

ORIGINE : Ce jeu est originaire des régions du petit Trégor (entre Plestin les Grèves et Morlaix) et de la Haute Cornouaille (Scrignac, Berrien). La pratique de ce jeu sous la forme de concours est aujourd'hui recentré sur le petit Trégor et tend à se développer grâce à la passion des membres de l'amicale des joueurs de Galoche sur billot.

PRINCIPE DU JEU : Le jeu consiste à faire tomber le plus grand nombre de fois une galoche posée sur le bord (du côté du joueur) d'un billot de bois en lançant des palets.

MATERIEL : Ce jeu nécessite 1 billot de bois (ar pilgos en breton) 1 galoche (parallépipède de 6 à 7cm de hauteur) ainsi que 6 palets en fonte d'environ 1 Kg et d'à peu près 11 cm de diamètre. Les pratiquants de Galoche, très précis dans leurs lancers, utilisent un système constitué de panneaux en bois pour protéger les jambes de la personne placée près du billot, en charge de remplacer les galoches abattues après chaque lancer réussi. Il n'est pas rare de voir des sans-faute sur des séries de 6 lancers à 9 mètres !

DEROULEMENT : Chaque joueur lance 6 palets à une distance du billot d'environ 9 mètres. A chaque fois que la galoche est chassée du billot, le joueur marque un point. Le vainqueur est le joueur qui totalise le plus grand nombre de points en deux séries de lancers.

LE COMITE DE LA GALOCHE SUR BILLOT, QUAND PASSION RIME AVEC COMPETITION :

Cette association est membre de la FALSAB (confédération des jeux et sports traditionnels de Bretagne) et compte une cinquantaine de joueurs passionnés. La passion a débouché sur une dynamique de structuration et sur la création d'une compétition. Un challenge, composé de huit concours étalés de juin à septembre, se finalise par l'attribution d'un magnifique trophée, sculpté par Jean Claude TALLEC, offert par la section sports et jeux traditionnels de l'institut culturel de Bretagne en 2002. Tous ces concours ont lieu le dimanche et se déroulent en triplète. Sur un nombre de rencontres définies à l'avance, lors de chaque rencontre, chaque triplète lance 5 séries de 6 palets à 8.5 m du billot. L'équipe qui a réalisé le plus grand nombre de points à l'issue des rencontres remporte le concours. Les joueurs se voient alors individuellement attribuer des points pour le classement du challenge. Les équipiers changent à chaque concours. A l'issue des concours le détenteur du plus grand nombre de points remporte le trophée.

Chacun de ces concours en triplète est précédé le samedi à partir de 17h par des concours en individuel divisés en deux catégories : PRO (lancers à 9 mètres) et AMATEURS (lancers à 8.5 mètres).

LE COMITE DES QUILLES DU LEON C'HOARIOU KILHOU BRO LEO

Le Léon (nord-ouest du Finistère) présente la particularité d'avoir toujours deux styles de jeux de quilles encore populaires : le jeu droit et le jeu avec talus. Une dynamique de structuration a été initiée par l'association C'hoarioù Kilhoù Bro Léon (Lesneven), membre de la Confédération FALSAB, visant à rassembler autour de cette pratique. L'aire géographique du jeu de quilles avec Talus est aujourd'hui le bas Léon, dans un trapèze Plouescat-Plounéventer-Plabennec-Lannilis, c'est à dire englobant entièrement le Pays Pagan. Il est à noter que ce jeu est aujourd'hui dans la zone d'influence de Lesneven, tandis que le jeu de quille "droit" est quant à lui nettement dans celle de Saint Pol de Léon.

QUILLES DU LEON AVEC TALUS

ORIGINE : Le Léon central et le bas Léon.

MATERIEL : 9 quilles de même taille, base de 6 cm, hauteur de 26 cm, disposées en trois rangées sur un plancher. Une boule de bois d'environ 18 cm à 22 cm de diamètre. Un talus sur le côté du jeu permet à la boule de revenir sur les quilles.

PRINCIPE DU JEU ET DEROULEMENT : Faire tomber le maximum de quilles en 3 lancers en lançant la boule le long du talus. Il faut lancer la boule le long du talus, pour qu'elle prenne de l'élan afin de revenir sur les quilles. Chaque quille vaut 1 point, celles-ci sont relevées après chaque lancer. On lance la boule à une distance minimale de 4 mètres. La boule doit obligatoirement sortir du quillier pour valider le lancer. La distance entre les quilles est de 25 cm au carré. A gagné celui qui a obtenu le plus de points après 3 lancers.

QUILLES DU LEON DROIT

ORIGINE : Le haut Léon.

MATERIEL : Exactement le même matériel que pour le jeu avec talus.

PRINCIPE DU JEU ET DEROULEMENT : Faire tomber le maximum de quilles en trois lancers. Le lancer se fait droit. L'écartement entre quilles est de 17 cm au carré. La distance à laquelle on joue est de 8 m. Le joueur lance la boule sur une planche en bois qui fait 20 à 25 cm de large, planche qui se termine à 1 m du quillier. Pour le reste ce sont les mêmes règles que le jeu avec talus.

VIVACITE DE LA PRATIQUE DES QUILLES DANS LE LEON : UNE NOUVELLE IMPULSION !

Depuis 2003, l'association « C'hoarioù Kilhoù » œuvre pour la sauvegarde du jeu de quilles du Léon (avec ou sans talus). Elle a pour but de mettre en contact toutes les personnes et associations pratiquant ce jeu dans la région léonarde et d'assurer la promotion du jeu auprès des enfants. Un Challenge de quilles du Léon avec talus a été lancé en 2005.